ê 2012/30/UE (adapté)

ANNEXE I

**Formes de sociétés visées Ö à l'article 2, paragraphes 1 et 2, aux articles 3 et 43 et aux articles 44, paragraphe 2, 86, paragraphe 1 et 135, paragraphe 1 Õ**

* pour la Belgique:

société anonyme / naamloze vennootschap;

* pour la Bulgarie:

акционерно дружество;

* pour la République tchèque:

akciová společnost;

* pour le Danemark:

aktieselskab;

* pour l'Allemagne:

Aktiengesellschaft;

* pour l'Estonie:

aktsiaselts;

* pour l'Irlande:

public company limited by shares,

public company limited by guarantee and having a share capital;

* pour la Grèce:

ανώνυμη εταιρεία;

* pour l'Espagne:

sociedad anónima;

* pour la France:

société anonyme;

ê 2013/24/UE

* pour la Croatie:

dioničko društvo;

ê 2012/30/UE

* pour l'Italie:

società per azioni;

* pour Chypre:

δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές,

δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με εγγύηση που διαθέτουν μετοχικό κεφάλαιο;

* pour la Lettonie:

akciju sabiedrība;

* pour la Lituanie:

akcinė bendrovė;

* pour le Luxembourg:

société anonyme;

* pour la Hongrie:

nyilvánosan működő részvénytársaság;

* pour Malte:

kumpanija pubblika / public limited liability company;

* pour les Pays-Bas:

naamloze vennootschap;

* pour l'Autriche:

Aktiengesellschaft;

* pour la Pologne:

spółka akcyjna;

* pour le Portugal:

sociedade anónima;

* pour la Roumanie:

societate pe acțiuni;

* pour la Slovénie:

delniška družba;

* pour la Slovaquie:

akciová spoločnost';

* pour la Finlande:

julkinen osakeyhtiö / publikt aktiebolag;

* pour la Suède:

aktiebolag;

* pour le Royaume-Uni:

public company limited by shares,

public company limited by guarantee and having a share capital.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ê 2009/101/CE chap. 1, art. 1 (adapté)

ANNEXE II

**Ö Formes de sociétés visées aux articles 7 et 13, aux articles 28, paragraphe 1, 35, paragraphe 1 et 66, paragraphe 1 et à l’article 118, point 1) Õ**

* pour la Belgique:

naamloze vennootschap / société anonyme,

commanditaire vennootschap op aandelen / société en commandite par actions,

personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid / société de personnes à responsabilité limitée;

* pour la Bulgarie:

акционерно дружество, дружество с ограничена отговорност, командитно дружество с акции;

* pour la République tchèque:

společnost s ručením omezeným, akciová společnost;

* pour le Danemark:

aktieselskab, kommanditaktieselskab, anpartsselskab;

* pour l’Allemagne:

die Aktiengesellschaft, die Kommanditgesellschaft auf Aktien, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung;

* pour l’Estonie:

aktsiaselts, osaühing;

* pour l’Irlande:

companies incorporated with limited liability;

* pour la Grèce:

ανώνυμη εταιρία, εταιρία περιoρισμένης ευθύνης, ετερόρρυθμη κατά μετοχές εταιρία;

* pour l’Espagne:

la sociedad anónima, la sociedad comanditaria por acciones, la sociedad de responsabilidad limitada;

* pour la France:

société anonyme, société en commandite par actions, société à responsabilité limitée, société par actions simplifiée;

ê 2013/24/UE annexe, partie A, pt. 1)

* pour la Croatie:

dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću;

ê 2009/101/CE

* pour l'Italie:

società per azioni, società in accomandita per azioni, società a responsabilità limitata;

* pour Chypre:

δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή με εγγύηση, ιδιωτικές εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή με εγγύηση;

* pour la Lettonie:

akciju sabiedrība, sabiedrība ar ierobežotu atbildību, komanditsabiedrība;

* pour la Lituanie:

akcinė bendrovė, uždaroji akcinė bendrovė;

* pour le Luxembourg:

société anonyme, société en commandite par actions, société à responsabilité limitée;

* pour la Hongrie:

részvénytársaság, korlátolt felelősségű társaság;

* pour Malte:

kumpannija pubblika / public limited liability company,

kumpannija privata / private limited liability company;

* pour les Pays-Bas:

naamloze vennootschap, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;

* pour l'Autriche:

die Aktiengesellschaft, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung;

* pour la Pologne:

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, spółka komandytowo-akcyjna, spółka akcyjna;

* pour le Portugal:

sociedade anónima de responsabilidade limitada, sociedade em comandita por ações, sociedade por quotas de responsabilidade limitada;

* pour la Roumanie:

societate pe acțiuni, societate cu răspundere limitată, societate în comandită pe acțiuni;

* pour la Slovénie:

delniška družba, družba z omejeno odgovornostjo, komaditna delniška družba;

* pour la Slovaquie:

akciová spoločnosť, spoločnosť s ručením obmedzeným;

* pour la Finlande:

yksityinen osakeyhtiö / privat aktiebolag,

julkinen osakeyhtiö / publikt aktiebolag;

* pour la Suède:

aktiebolag;

* pour le Royaume-Uni:

companies incorporated with limited liability.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

é

ANNEXE III

Partie A

Directives abrogées avec liste de leurs modifications successives
(visées à l’article 166)

|  |  |
| --- | --- |
| Directive 82/891/CEE du Conseil (JO L 378 du 31.12.1982, p. 47) |  |
| Directive 2007/63/CE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 300 du 17.11.2007, p. 47) | Article 3 |
| Directive 2009/109/CE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 259 du 2.10.2009, p. 14) | Article 3 |
| Directive 2014/59/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 173 du 12.6.2014, p. 190) | Article 116 |
| Directive 89/666/CEE du Conseil (JO L 395 du 30.12.1989, p. 36) |  |
| Directive 2012/17/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 156 du 16.6.2012, p. 1) | Article 1 |
| Directive 2005/56/CE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 310 du 25.11.2005, p. 1) |  |
| Directive 2009/109/CE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 259 du 2.10.2009, p. 14) | Article 4 |
| Directive 2012/17/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 156 du 16.6.2012, p. 1) | Article 2 |
| Directive 2014/59/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 173 du 12.6.2014, p. 190) | Article 120 |
| Directive 2009/101/CE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 258 du 1.10.2009, p. 11) |  |
| Directive 2012/17/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 156 du 16.6.2012, p. 1) | Article 3 |
| Directive 2013/24/UE du Conseil (JO L 158 du 10.6.2013, p. 365) | Article 1 et point 1) de la partie A de l’annexe |
| Directive 2011/35/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 110 du 29.4.2011, p. 1) |  |
| Directive 2013/24/UE du Conseil(JO L 158 du 10.6.2013, p. 365) | Article 1 et point 3) de la partie A de l’annexe |
| Directive 2014/59/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 173 du 12.6.2014, p. 190) | Article 120 |
| Directive 2012/30/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 315 du 14.11.2012, p. 74) |  |
| Directive 2013/24/UE du Conseil (JO L 158 du 10.6.2013, p. 365) | Article 1 et point 4) de la partie A de l’annexe |
| Directive 2014/59/UE du Parlement européen etdu Conseil (JO L 173 du 12.6.2014, p. 190) | Article 123 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Partie B

Délais de transposition en droit national et dates d’application
(visés à l’article 166)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Directive** | **Date limite de transposition** | **Date d'application** |
| 82/891/CEE | 1er janvier 1986 | - |
| 89/666/CEE | 1er janvier 1992 | 1er janvier 1993[[1]](#footnote-1) |
| 2005/56/CE | 15 décembre 2007 | - |
| 2007/63/CE | 31 décembre 2008 | - |
| 2009/109/CE | 30 juillet 2011 | - |
| 2012/17/UE | 7 juillet 2014[[2]](#footnote-2) | - |
| 2013/24/UE | 1 juillet 2013 | - |
| 2014/59/UE | 31 décembre 2014 | 1er janvier 2015[[3]](#footnote-3) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ANNEXE IV

Tableau de correspondance

| Directive 82/891/CEE | Directive 89/666/CEE | Directive 2005/56/CE | Directive 2009/101/CE | Directive 2011/35/UE | Directive 2012/30/UE | Présente Directive |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| - | - | - | - | - | - | Article 1 |
| Article 1 |  |  |  |  |  | Article 135 |
| Article 2 |  |  |  |  |  | Article 136 |
| Article 3, paragraphes 1 et 2 |  |  |  |  |  | Article 137, paragraphes 1 et 2 |
| Article 3, paragraphe 3, point a) |  |  |  |  |  | Article 137, paragraphe 3, premier alinéa |
| Article 3, paragraphe 3, point b) |  |  |  |  |  | Article 137, paragraphe 3, deuxième alinéa |
| Article 4 |  |  |  |  |  | Article 138 |
| Article 5 |  |  |  |  |  | Article 139 |
| Article 6 |  |  |  |  |  | Article 140 |
| Article 7 |  |  |  |  |  | Article 141 |
| Article 8 |  |  |  |  |  | Article 142 |
| Article 9 |  |  |  |  |  | Article 143 |
| Article 10 |  |  |  |  |  | Article 144 |
| Article 11 |  |  |  |  |  | Article 145 |
| Article 12 |  |  |  |  |  | Article 146 |
| Article 13 |  |  |  |  |  | Article 147 |
| Article 14 |  |  |  |  |  | Article 148 |
| Article 15 |  |  |  |  |  | Article 149 |
| Article 16 |  |  |  |  |  | Article 150 |
| Article 17 |  |  |  |  |  | Article 151 |
| Article 18 |  |  |  |  |  | Article 152 |
| Article 19 |  |  |  |  |  | Article 153 |
| Article 20, points a) et b) |  |  |  |  |  | Article 154, points a) et b) |
| Article 20, point d |  |  |  |  |  | Article 154, point c) |
| Article 21 |  |  |  |  |  | Article 155 |
| Article 22, paragraphes 1, 2 et 3 |  |  |  |  |  | Article 156, paragraphes 1, 2 et 3 |
| Article 22, paragraphes 5 |  |  |  |  |  | Article 156, paragraphes 1 |
| Article 23 |  |  |  |  |  | Article 157 |
| Article 24 |  |  |  |  |  | Article 158 |
| Article 25 |  |  |  |  |  | Article 159 |
| Article 26, paragraphe 1 |  |  |  |  |  | - |
| Article 26, paragraphe 2 |  |  |  |  |  | Article 160, paragraphe 1 |
| Article 26, paragraphe 3 |  |  |  |  |  | - |
| Article 26, paragraphe 4 |  |  |  |  |  | Article 160, paragraphe 2 |
| Article 26, paragraphe 5 |  |  |  |  |  | - |
| Article 27 |  |  |  |  |  | - |
|  | Article 1 |  |  |  |  | Article 28 |
|  | Article 2 |  |  |  |  | Article 29 |
|  | Article 3 |  |  |  |  | Article 30 |
|  | Article 4 |  |  |  |  | Article 31 |
|  | Article 5 |  |  |  |  | Article 32 |
|  | - |  |  |  |  | Article 33, paragraphe 1 |
|  | Article 5 *bis*, paragraphes 1, 2 et 3 |  |  |  |  | - |
|  | Article 5 *bis*, paragraphe 4 |  |  |  |  | Article 33, paragraphe 2 |
|  | Article 5 *bis*, paragraphe 5 |  |  |  |  | Article 33, paragraphe 3 |
|  | Article 6 |  |  |  |  | Article 34 |
|  | Article 7 |  |  |  |  | Article 35 |
|  | Article 8 |  |  |  |  | Article 36 |
|  | Article 9 |  |  |  |  | Article 37 |
|  | Article 10 |  |  |  |  | Article 38 |
|  | Article 11 |  |  |  |  | - |
|  | Article 11 *bis* |  |  |  |  | - |
|  | Article 12 |  |  |  |  | Article 39 |
|  | Article 13 |  |  |  |  | Article 40 |
|  | Article 14 |  |  |  |  | Article 41 |
|  | Article 15 |  |  |  |  | - |
|  | Article 16 |  |  |  |  | - |
|  | Article 17 |  |  |  |  | Article 42 |
|  | Article 18 |  |  |  |  | - |
|  |  | Article 1 |  |  |  | Article 117 |
|  |  | Article 2 |  |  |  | Article 118 |
|  |  | Article 3 |  |  |  | Article 119 |
|  |  | Article 4 |  |  |  | Article 120 |
|  |  | Article 5 |  |  |  | Article 121 |
|  |  | Article 6 |  |  |  | Article 122 |
|  |  | Article 7 |  |  |  | Article 123 |
|  |  | Article 8 |  |  |  | Article 124 |
|  |  | Article 9 |  |  |  | Article 125 |
|  |  | Article 10 |  |  |  | Article 126 |
|  |  | Article 11 |  |  |  | Article 127 |
|  |  | Article 12 |  |  |  | Article 128 |
|  |  | Article 13 |  |  |  | Article 129 |
|  |  | Article 14 |  |  |  | Article 130 |
|  |  | Article 15 |  |  |  | Article 131 |
|  |  | Article 16 |  |  |  | Article 132 |
|  |  | Article 17 |  |  |  | Article 133 |
|  |  | Article17 *bis* |  |  |  | - |
|  |  | Article 18 |  |  |  | Article 134 |
|  |  | Article 19 |  |  |  | - |
|  |  | Article 20 |  |  |  | - |
|  |  | Article 21 |  |  |  | - |
|  |  |  | Article 1 |  |  | Annexe II |
|  |  |  | Article 2 |  |  | Article 13 |
|  |  |  | Article 2 *bis* |  |  | Article 14 |
|  |  |  | Article 3 |  |  | Article 15 |
|  |  |  | Article 3 *bis* |  |  | Article 16 |
|  |  |  | Article 3 *ter* |  |  | Article 17 |
|  |  |  | Article 3 *quater* |  |  | Article 18 |
|  |  |  | Article 3 quinquies |  |  | Article 19 |
|  |  |  | Article 4 |  |  | Article 20 |
|  |  |  | Article 4 *bis* |  |  | Article 21 |
|  |  |  | Article 4 *ter* |  |  | Article 22 |
|  |  |  | Article 4 *quater*, premier et deuxième alinéas |  |  | Article 23, premier et deuxième aliénas |
|  |  |  | Article 4 *quater*, troisième alinéa |  |  | - |
|  |  |  | Article 4 *quinquies* |  |  | Article 24 |
|  |  |  | Article 4 *sexies* |  |  | Article 164 |
|  |  |  | Article 5 |  |  | Article 25 |
|  |  |  | Article 6  |  |  | Article 26 |
|  |  |  | Article 7 |  |  | Article 27 |
|  |  |  | Article 7 *bis* |  |  | Article 161 |
|  |  |  | - |  |  | Article 7, paragraphe 1 |
|  |  |  | Article 8 |  |  | Article 7, paragraphe 2 |
|  |  |  | Article 9 |  |  | Article 8 |
|  |  |  | Article 10 |  |  | Article 9 |
|  |  |  | Article 11 |  |  | Article 10 |
|  |  |  | Article 12 |  |  | Article 11 |
|  |  |  | Article 13 |  |  | Article 12 |
|  |  |  | Article 13 *bis* |  |  | Article 163 |
|  |  |  | Article 14 |  |  | - |
|  |  |  | Article 15 |  |  | - |
|  |  |  | Article 16 |  |  | - |
|  |  |  | Article 17 |  |  | - |
|  |  |  | Article 18 |  |  | - |
|  |  |  | Annexe I |  |  | - |
|  |  |  | Annexe II |  |  | - |
|  |  |  |  | Article 1 |  | Article 86 |
|  |  |  |  | Article 2 |  | Article 87 |
|  |  |  |  | Article 3 |  | Article 88 |
|  |  |  |  | Article 4 |  | Article 89 |
|  |  |  |  | Article 5 |  | Article 90 |
|  |  |  |  | Article 6 |  | Article 91 |
|  |  |  |  | Article 7 |  | Article 92 |
|  |  |  |  | Article 8 |  | Article 93 |
|  |  |  |  | Article 9 |  | Article 94 |
|  |  |  |  | Article 10  |  | Article 95 |
|  |  |  |  | Article 11 |  | Article 96 |
|  |  |  |  | Article 12 |  | Article 97 |
|  |  |  |  | Article 13 |  | Article 98 |
|  |  |  |  | Article 14 |  | Article 99 |
|  |  |  |  | Article 15 |  | Article 100 |
|  |  |  |  | Article 16 |  | Article 101 |
|  |  |  |  | Article 17 |  | Article 102 |
|  |  |  |  | Article 18 |  | Article 130 |
|  |  |  |  | Article 19 |  | Article 104 |
|  |  |  |  | Article 20 |  | Article 105 |
|  |  |  |  | Article 21 |  | Article 106 |
|  |  |  |  | Article 22 |  | Article 107 |
|  |  |  |  | Article 23 |  | Article 108 |
|  |  |  |  | Article 24 |  | Article 109 |
|  |  |  |  | Article 25 |  | Article 110 |
|  |  |  |  | Article 26 |  | Article 111 |
|  |  |  |  | Article 27 |  | Article 112 |
|  |  |  |  | Article 28 |  | Article 113 |
|  |  |  |  | Article 29 |  | Article 114 |
|  |  |  |  | Article 30 |  | Article 115 |
|  |  |  |  | Article 31 |  | Article 116 |
|  |  |  |  | Article 32 |  | - |
|  |  |  |  | Article 33 |  | - |
|  |  |  |  | Article 34 |  | - |
|  |  |  |  | Annexe I |  | - |
|  |  |  |  | Annexe II |  | - |
|  |  |  |  |  | Article 1 | Article 2 |
|  |  |  |  |  | Article 2 | Article 3 |
|  |  |  |  |  | Article 3 | Article 4 |
|  |  |  |  |  | Article 4 | Article 5 |
|  |  |  |  |  | Article 5 | Article 6 |
|  |  |  |  |  | - | Article 43 |
|  |  |  |  |  | Article 6 | Article 44 |
|  |  |  |  |  | Article 7 | Article 45 |
|  |  |  |  |  | Article 8 | Article 46 |
|  |  |  |  |  | Article 9 | Article 47 |
|  |  |  |  |  | Article 10 | Article 48 |
|  |  |  |  |  | Article 11 | Article 49 |
|  |  |  |  |  | Article 12 | Article 50 |
|  |  |  |  |  | Article 13 | Article 51 |
|  |  |  |  |  | Article 14 | Article 52 |
|  |  |  |  |  | Article 15 | Article 53 |
|  |  |  |  |  | Article 16 | Article 54 |
|  |  |  |  |  | Article 17 | Article 55 |
|  |  |  |  |  | Article 18 | Article 56 |
|  |  |  |  |  | Article 19 | Article 57 |
|  |  |  |  |  | Article 20 | Article 58 |
|  |  |  |  |  | Article 21 | Article 59 |
|  |  |  |  |  | Article 22 | Article 60 |
|  |  |  |  |  | Article 23 | Article 61 |
|  |  |  |  |  | Article 24 | Article 62 |
|  |  |  |  |  | Article 25 | Article 63 |
|  |  |  |  |  | Article 26 | Article 64 |
|  |  |  |  |  | Article 27 | Article 65 |
|  |  |  |  |  | Article 28 | Article 66 |
|  |  |  |  |  | Article 29 | Article 67 |
|  |  |  |  |  | Article 30 | Article 68 |
|  |  |  |  |  | Article 31 | Article 69 |
|  |  |  |  |  | Article 32 | Article 70 |
|  |  |  |  |  | Article 33 | Article 71 |
|  |  |  |  |  | Article 34 | Article 72 |
|  |  |  |  |  | Article 35 | Article 73 |
|  |  |  |  |  | Article 36 | Article 74 |
|  |  |  |  |  | Article 37 | Article 75 |
|  |  |  |  |  | Article 38 | Article 76 |
|  |  |  |  |  | Article 39 | Article 77 |
|  |  |  |  |  | Article 40 | Article 78 |
|  |  |  |  |  | Article 41 | Article 79 |
|  |  |  |  |  | Article 42 | Article 80 |
|  |  |  |  |  | Article 43 | Article 81 |
|  |  |  |  |  | Article 44 | Article 82 |
|  |  |  |  |  | Article 45 | Article 83 |
|  |  |  |  |  | Article 46 | Article 84 |
|  |  |  |  |  | Article 47, paragraphe 1 | Article 85 |
|  |  |  |  |  | Article 47, paragraphe 2 | Article 165 |
|  |  |  |  |  | Article 48 | - |
|  |  |  |  |  | - | Article 166 |
|  |  |  |  |  | Article 49 | Article 167 |
|  |  |  |  |  | Article 50 | Article 168 |
|  |  |  |  |  | Annexe I | Annexe I |
|  |  |  |  |  | Annexe II | - |
|  |  |  |  |  | Annexe III | - |
|  |  |  |  |  | - | Annexe III |
|  |  |  |  |  | - | Annexe IV |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. En application de l’article 16, paragraphe 2 de la directive 89/666/CE, les États membres doivent veiller à ce que les dispositions visées au paragraphe 1 s’appliquent à partir du 1er janvier 1993 et, en ce qui concerne les documents comptables, s’appliquent pour la première fois aux comptes annuels de l’exercice débutant le 1er janvier 1993 ou au cours de l’année 1993. [↑](#footnote-ref-1)
2. En application de l’article 5, paragraphe 2 de la directive 2012/17/UE, au plus tard le 8 juin 2017, les Etats membres adoptent, publient, appliquent les dispositions nécessaires pour se conformer:
– à l’article 1, paragraphes 3 et 4 et à l’article 5 *bis* de la directive 89/666/CEE,
– à l’article 13 de la directive 2005/56/EC,
– à l’article 3, paragraphe 1, deuxième alinéa, à l’article 3 *ter*, à l'article 3 *quater*, à
 l'article 3 *quinquies* et à l'article 4 *bis*, paragraphes 3 à 5 de la directive 2009/101/CE. [↑](#footnote-ref-2)
3. En application de l’article 130, paragraphe I, troisième alinéa de la directive 2014/59/UE, les États membres appliquent les dispositions adoptées pour se conformer à la section 5 du chapitre IV du titre IV de cette directive, à partir du 1er janvier 2016 au plus tard. [↑](#footnote-ref-3)